



Junta Consejera para la Restauración

Antigua Estación Naval Roosevelt Roads
Ceiba, Puerto Rico

Reunión #23 – 28 de Septiembre del 2011

Agenda para esta Noche

Bienvenida y Presentaciones	Mark Davidson, Co-Director de la Marina
Investigaciones Recientes	Mark Kimes, Baker Environmental
Fase I RFI – SWMU 76	Rob Halla, Dirección de la Guardia Nacional del Ejercito
Receso (7:00 – 7:15 pm)	
EDC y Actualización de la Transferencia de Propiedades	Mark Davidson, Marina
Actualización de la Evaluación Ambiental Suplementaria	Thuane Fielding/Mark Davidson, Marina
Otras Preguntas y Comentarios del Público	Miembros del Público
Planificación de la Próxima Reunión y Cierre	Susana Struve, Facilitadora



Investigaciones Recientes

(SWMUs 80, 2, 74 (SWMU 9 Área A/B), 71,
y 74 (SWMU 9 Área C))

Mark Kimes

Michael Baker Jr., Inc.

28 de Septiembre del 2011



SWMU 80 – Zanja de Drenaje Cerca del Edificio 207

- Contratistas Locales

- JFA Geological & Environmental Scientists (Perforadores)

- *Aguadilla, Puerto Rico*

- Movilización

- 7/11/11 – 7/31/11

- *8 días en el campo*

- *4 personal de campo*

- Perforaciones de Suelo

- 12 perforaciones instaladas

- Pozos

- 6 pozos instalados

- Muestras Recogidas

- 23 Suelo Superficial

- 17 Sub Suelo ~~Superficial~~

- 6 Agua Subterránea

- 3 Sedimentos del Arroyo

- 6 Agua Superficial del Arroyo



SWMU 80 – Zanja de Drenaje Cerca del Edificio 207



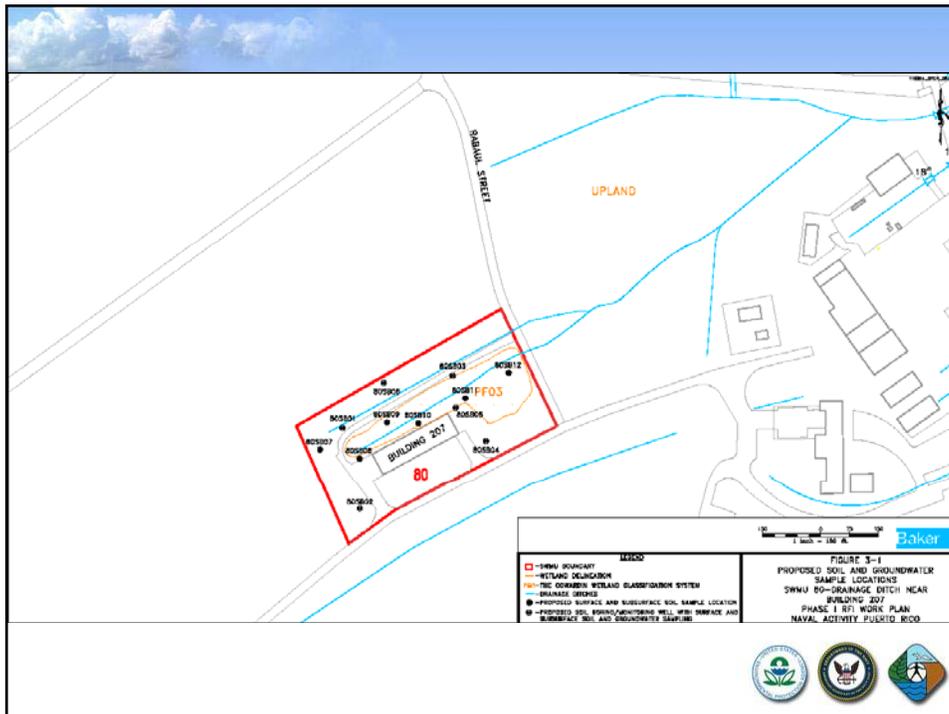
Edificio 207



Zanja de Drenaje



Actividades de Perforación
Suelo Sub Superficial



SWMU 2 – Área de Disposición Langley Drive

- Movilización
 - 7/11/11 – 7/14/11
 - 4 días en el campo
 - 2 personal de campo
- Perforaciones de Suelo
 - 51 Perforaciones Instaladas
 - Perforadora Manual (Hand Auger)
- Muestras Recogidas
 - 51 Suelo Superficial
 - 14 Sub Suelo ~~Subsuperficial~~
 - Todas las muestras fueron evaluadas para metales en el campo para ayudar en la delineación



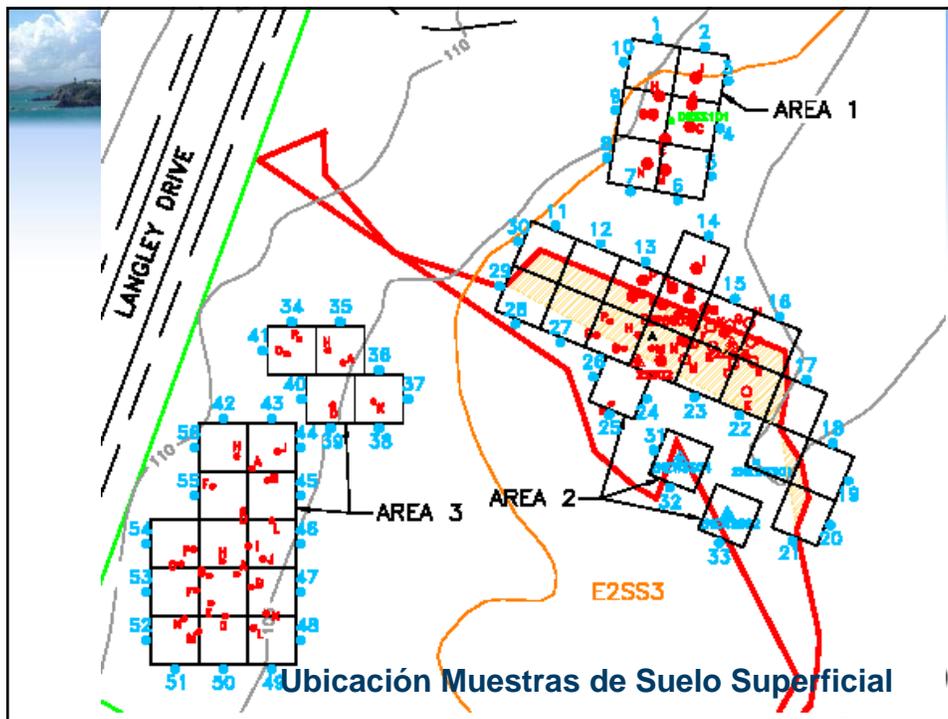
SWMU 2 – Área de Disposición Langley Drive

**Condiciones
Típicas del Sitio**



**Actividades de Muestreo de
Suelo Bajo la Superficie**







SWMU 74 – SWMU 9 Área A/B

- **Movilización**
 - 7/26/11 – 8/27/11
 - 16 días en el campo
 - 7 personal de campo
- **Perforaciones de Suelo**
 - 66 Perforaciones Instaladas
- **Pozos**
 - 19 Pozos Instalados
- **Muestras Recogidas**
 - 67 Suelo Superficial
 - 157 Sub Suelo superficial
 - 30 Agua Subterránea
 - (11 Pozos Existentes)
- **Contratistas Locales**
 - GeoEnviroTech, Inc. (Perforadores)
 - Guaynabo, Puerto Rico



Actividades de Limpieza de Sitio



Muestra de Suelo Sub superficial
Recolección/ Registro y Evaluación

SWMU 74 – SWMU 9 Area A/B



Actividades de Instalación
de Pozos de Monitoreo



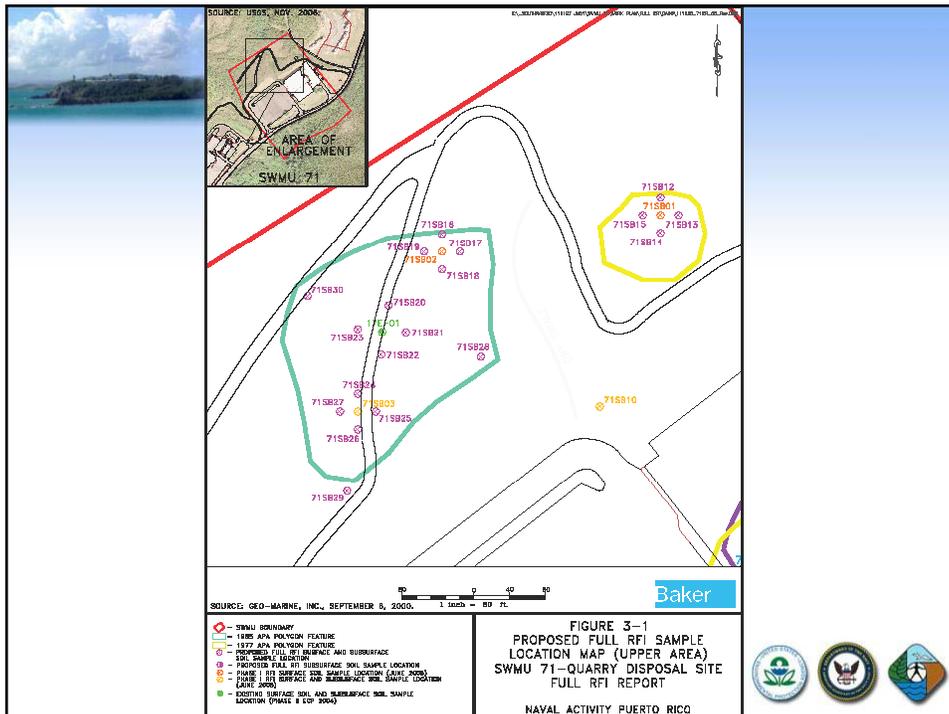
SWMU 71 – Sitio de Disposición en la Cantera

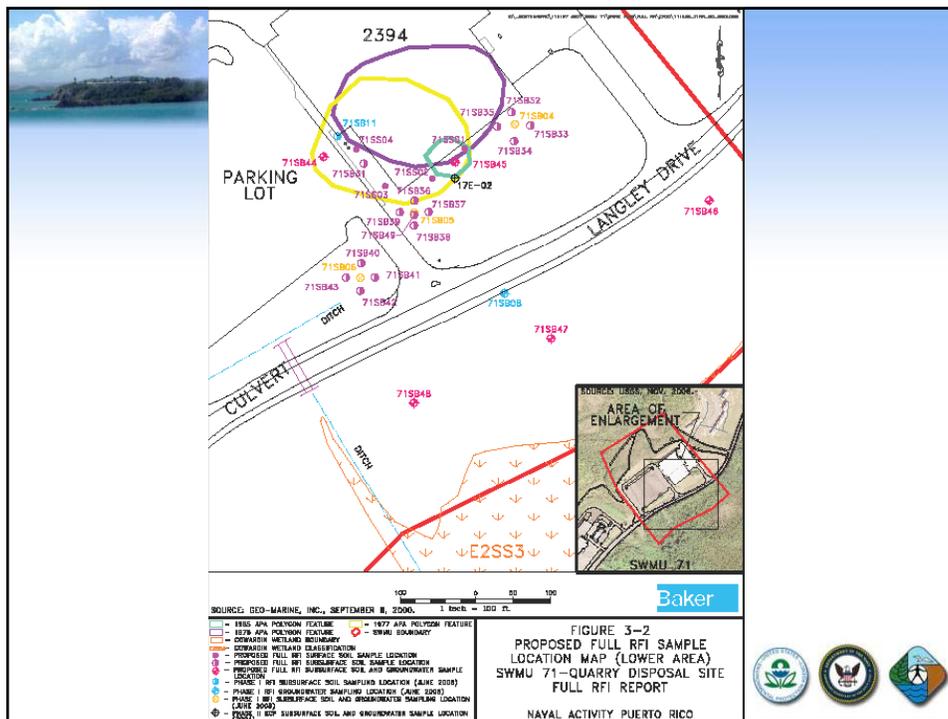


Actividades de Recolección de Muestras de Suelo Sub superficial



Actividades de Instalación de Pozo de Monitoreo





SWMU 74 – SWMU 9 Área C

- **Movilización**
 - 9/19/11 – 9/30/11
 - 11 días en el campo
 - 2 personal de campo
- **Perforaciones de Suelo**
 - 26 Perforaciones Instaladas
- **Pozos**
 - 4 Pozos Instalados
- **Muestras Recogidas**
 - 26 Suelo Superficial
 - 70 Sub Suelo
 - 8 Aguas Subterránea (4 pozos existentes)
- **Contratistas Locales**
 - GeoEnviroTech, Inc.
(Perforadores)
 - Guaynabo, Puerto Rico
 - Pedro Davila Colon, Inc.
(Topógrafo)
 - San Juan, Puerto Rico

SWMU 74 – SWMU 9 Área C

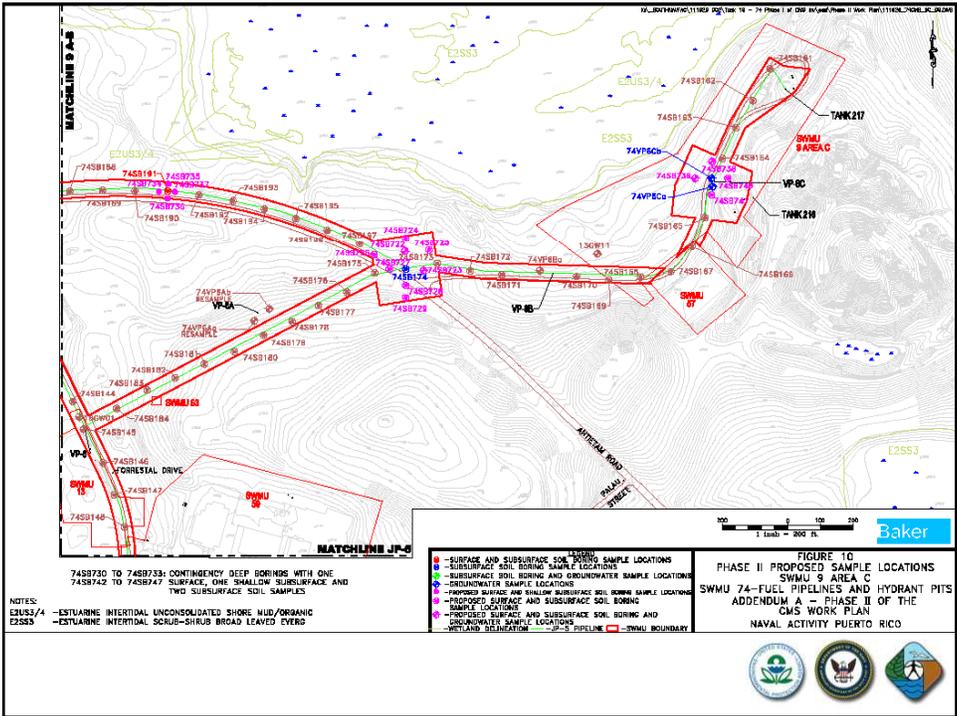




**Actividades de Muestreo
Suelo Superficial**

**Actividades de Perforación
de Suelo Sub superficial**







Guardia Nacional de Puerto Rico Facilidad de Mantenimiento de Botes

Restoration Advisory Board Meeting

28 de septiembre de 2011

Restoration Advisory Board Meeting - 28 September 2011



EQUIPO DE PROYECTO

- **Manejador del Proyecto – Guardia Nacional (Ejército) de los Estados Unidos**
Guardia Nacional de Puerto Rico (Ejército) – Mayor Carlos Cosme
Directorado de la Guardia Nacional (Ejército) – Sr. Rob Halla
- **Agente Ejecutador – Cuerpo de Ingenieros de los Estados Unidos**
Manejador del Proyecto – Sr. Wilberto Cubero-Deltoro (Distrito de Jacksonville)
Manejador de Area – Sr. Javier Cortéz (Distrito de Jacksonville)
Contratista de Apoyo – Aerostar, Inc.
- **Agencia Reguladora – Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. (USEPA Region II)**
Persona a Cargo – Sr. Timothy Gordon (RCRA Programs Branch)
- **Agencia Reguladora – Comisión de Calidad Ambiental de P.R. (PREQB)**
Persona a Cargo – Sra. Wilmarie Rivera Otero (Cordinador Facilidades Federales)

Restoration Advisory Board Meeting - 28 September 2011



REVISION

- La Facultad de Mantenimiento de Botes está listada en una orden de consentimiento dada a la Marina de los EE. UU.
- La Guardia Nacional de Puerto Rico adquirió la Facultad de Mantenimiento de Botes en enero del 2011 con conocimiento pleno y aceptación de las obligaciones que acarrea la propiedad.
- Hay un contrato vigente para investigar el área de acuerdo con el Plan de Investigación de Facilidades de la RCRA, el cual fue aprobado por la Agencia de Protección Ambiental de los EE. UU. y la Comisión de Calidad Ambiental de P.R. Todo trabajo, asociado a esta investigación, está propuesto a terminarse a finales del próximo verano.
- Si los resultados de la investigación indican que existe contaminación originada en la Facultad de Mantenimiento de Botes, la Guardia Nacional de Puerto Rico hará todos los esfuerzos para asegurar que se proceda a su limpieza según establecido.

Restoration Advisory Board Meeting - 28 September 2011



LOCALIZACION



Restoration Advisory Board Meeting - 28 September 2011



PUNTOS DE CONTACTO

De haber alguna pregunta concerniente o relacionada a las Facilidades de Mantenimiento de Botes de la Guardia Nacional de Puerto Rico puede dirigirla a:

MAJ Carlos Cosme
Guardia Nacional de Puerto Rico
Directorado de Ingeniería (Oficina Ambiental)
PO Box 9023786
San Juan, Puerto Rico 00902-3786
(787) 289-1400 (x 1067)
Carlos.Cosme1@us.army.mil

Mr. Rob Halla
Army National Guard Directorate
ATTN: ARNG-ILE
111 S. George Mason Drive
Arlington, VA 22204
(703) 607-7995
Rob.Halla@us.army.mil

Restoration Advisory Board Meeting - 28 September 2011



¿PREGUNTAS?

Restoration Advisory Board Meeting - 28 September 2011

Actualización de la Transferencia de Propiedades para Desarrollo Económico



Actualización de la Solicitud de Transferencia para Desarrollo Económico

Mark Davidson
**Oficina Programa de Administración
de la Marina (BRAC-SE)**

Septiembre 2011





Actualización de la Solicitud EDC

- El 22 de Diciembre del 2010, se recibió la solicitud revisada para la Transferencia para Desarrollo Económico (EDC, por sus siglas en inglés) revisada por la Autoridad Local de Re-uso (LRA).
- El Estado Libre Asociado solicitó la Parcela de Venta III, el Parque de Ciencia, Universidad, la Bolera, Servicios Públicos, Estación de Bomberos, Zona del Puerto (1,368 acres, ahora conocida como "Parcela EDC"



Actualización de la Solicitud EDC

- La Marina y LRA completaron las negociaciones del EDC
- Se envió un "resumen de los términos" a la Secretaria Asistente de la Marina y a la Oficina de Ajuste Económico (OEA) del Departamento de Defensa para su revisión
- El Subsecretario de Defensa dará la aprobación final





Actualización de la Aplicación EDC

- Se planifica transferir la Propiedad EDC al Estado Libre Asociado a finales del 2011
- Servicios Públicos (tratamiento de agua potable y aguas residuales, sistemas eléctricos) serán arrendados al LRA comenzando el 1ero de octubre del 2011 (en preparación para la transferencia final)
 - LRA/Estado Libre Asociado no operará estos sistemas



Sitios Ambientales Dentro de la Propiedad EDC

- 54 sitios asociados con la parcela EDC
- 19 sitios serán transferidos como acciones correctivas completadas sin controles
 - No se requiere ninguna medida adicional
 - Sin controles para el uso del terreno
- 10 sitios serán transferidos como acciones correctivas completadas
 - Única acción restante es mantener los LUCs
 - Se incluirá en la escritura los controles de usos del suelo



Evaluación Ambiental Suplementaria (SEA)



Evaluación Ambiental Suplementaria

- La Evaluación Ambiental Suplementaria (EA) se completó el 10 de abril del 2007
 - Requerida por la Ley Nacional de Política Ambiental (NEPA, por sus siglas en inglés)
 - Se basa en el Plan de Re-Uso de la Autoridad de Re-uso Local del 2004 (industrial, parque de ciencias, universidad, operaciones portuarias)
 - La Evaluación Ambiental del 2007 concluyó en un “Hallazgo de Impacto No Significativo” o FONSI (por sus siglas en inglés).





Evaluación Ambiental Suplementaria

- En abril del 2010, el LRA entregó un Plan de Re-uso revisado para la Venta de la Parcela III, puerto, universidad, parque de ciencia (propiedad EDC)
 - Concepto de la Riviera del Caribe (locales comerciales, ventas al por menor, juegos de azar, hoteles, eco turismo)
- La Marina determinó que sería necesario una Evaluación Ambiental Suplementaria (SEA) para atender los cambios de la reutilización de las propiedades EDC



Cronología NAPR SEA

- El 23 de Mayo del 2011, la Marina entregó un borrador SEA para comentarios y revisión
 - A la JCA y a otras agencias en PR
 - Agencias Federales, incluyendo la EPA
 - Revisión Pública
- El 28 de Junio del 2011, se terminó el plazo para entregar los comentarios a la Marina
 - 8 de Julio para el RAB y miembros comunitarios





Evaluación Ambiental Suplementaria

- Actualización:
 - Se recibieron aproximadamente 95 comentarios
 - La Marina está contestando estos comentarios
 - La Evaluación Ambiental Suplementaria está siendo revisada para contestar estos comentarios



¿Preguntas? ¿Comentarios?



Cierre: Próxima Reunión del RAB

- Próxima Reunión del RAB _____
En el Club Cívico La Seyba, si está disponible
Por favor, recuerde llamar con anticipación, o enviar un suplente, si usted no puede asistir
- Sugerencias para la agenda de la próxima reunión
 - Llamar a Ramón Figueroa, Co-Director de la Comunidad del RAB al (787-235-1473)
- Gracias por su participación!



Preguntas Entre Reuniones

<p>Mark Davidson Navy BRAC Gerente de Proyecto Oficina Sur Este 4130 Faber Place Dr, Ste 202 North Charleston, SC 29405</p> <p>Teléfono 843-743-2135 (Davidson)</p> <p>Email: mark.e.davidson@navy.mil</p>	<p>Wilmarie Rivera Coordinadora Instalaciones Federales Junta de Calidad Ambiental de Puerto Rico Edificio de Agencias Ambientales Cruz A. Matos Urb. San José Industrial Park 1375 Avenida Ponce de León San Juan, PR 00926-2604</p> <p>Teléfono : 787-767-8181</p> <p>Email: wilmarierivera@jca.gobierno.pr</p>
--	---

